

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 21. Januar 1999 über die Bekanntmachung der Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 5 (2) und 8 (2) der Gebührenordnung,

Beschließt:

1. Neufassung und Bekanntmachung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge

Die Vorschriften über das laufende Konto und ihre Anhänge werden neugefaßt und in dieser Beilage bekanntgemacht¹.

2. Aufhebung bisheriger Vorschriften

Die Vorschriften über das laufende Konto in der Fassung vom 20. November 1981 (ABI. EPA 1982, 15) und deren nachstehend aufgeführte Änderungen werden aufgehoben:

– Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 31. Juli 1987 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (ABI. EPA 1987, 376) und Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 31. Juli 1987 über die Vorschriften über die Abbuchung vom laufenden Konto per Magnetband (ABI. EPA 1987, 377),

– Artikel 3 des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. Dezember 1990 zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (Beilage zum ABI. EPA 12/1990, 7),

– Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 5. April 1993 zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (ABI. EPA 1993, 366), Verwaltungsvereinbarung vom 5. April 1993 zwischen dem EPA und dem *epi* (ABI. EPA 1993, 367) und Mitteilung über die Abbuchung von *epi*-Jahresbeiträgen von den beim EPA geführten laufenden Konten (ABI. EPA 1993, 397),

Decision of the President of the European Patent Office dated 21 January 1999 concerning the publication of a revised version of the Arrangements for deposit accounts and their annexes

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 8(2) of the Rules relating to Fees,

Has decided as follows:

1. Revision and publication of the Arrangements for deposit accounts and their annexes

The Arrangements for deposit accounts and their annexes are herewith revised and published in this Supplement¹.

2. Previous provisions and decisions superseded

The Arrangements for deposit accounts dated 20 November 1981 (OJ EPO 1982, 15) and the amendments thereto shown below are herewith superseded:

– Decision of the President of the European Patent Office dated 31 July 1987 amending the Arrangements for deposit accounts (OJ EPO 1987, 376) and Notice of the President of the European Patent Office dated 31 July 1987 concerning the Arrangements governing the use of magnetic tapes for debiting deposit accounts (OJ EPO 1987, 377),

– Article 3 of the Decision of the President of the European Patent Office dated 10 December 1990 amending the Arrangements for deposit accounts (Supplement to OJ EPO 12/1990, 7),

– Decision of the President of the European Patent Office of 5 April 1993 amending the Arrangements for deposit accounts (OJ EPO 1993, 366), Administrative Agreement dated 5 April 1993 between the EPO and the *epi* (OJ EPO 1993, 367) and Notice re debiting of *epi* annual subscriptions from deposit accounts held with the EPO (OJ EPO 1993, 397),

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 21 janvier 1999, publiant la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants ainsi que ses annexes

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 8(2) du règlement relatif aux taxes,

Décide :

1. Refonte et publication de la réglementation applicable aux comptes courants et de ses annexes

La version refondue de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que ses annexes est publiée au présent supplément¹.

2. Abrogation de la réglementation actuelle

La réglementation applicable aux comptes courants, dans le texte du 20 novembre 1981 (JO OEB 1982, 15) ainsi que ses modifications indiquées ci-après sont abrogées :

– décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 31 juillet 1987, concernant la réglementation relative à l'utilisation de bandes magnétiques pour le débit des comptes courants (JO OEB 1987, 376), et communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 31 juillet 1987, concernant la réglementation relative à l'utilisation de bandes magnétiques pour le débit des comptes courants (JO OEB 1987, 377),

– article 3 de la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 10 décembre 1990, portant modification de la réglementation applicable aux comptes courants (supplément au JO OEB 12/1990, 7),

– décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 5 avril 1993 modifiant la réglementation applicable aux comptes courants (JO OEB 1993, 366), accord administratif du 5 avril 1993 entre l'OEB et l'*epi* (JO OEB 1993, 367), et communication relative au débit des cotisations annuelles à l'*epi* des comptes courants tenus à l'OEB (JO OEB 1993, 397),

¹ Abgedruckt in dieser Beilage auf S. 7ff. Siehe auch die Mitteilung des EPA vom 21. Januar 1999 über die Bekanntmachung der Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge auf S. 3-4 dieser Beilage.

¹ See p. 7ff of this Supplement. See also Notice from the European Patent Office dated 21 January 1999 concerning the publication of a revised version of the Arrangements for deposit accounts and their annexes on pp. 3-4 of this Supplement.

¹ Reproduite dans le présent supplément, p. 7 s. Cf. également le communiqué de l'OEB, en date du 21 janvier 1999, relatif à la publication de la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes, p. 3-4 du présent supplément.

– Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. April 1994 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (Beilage zum ABI. EPA 6/1994, 1), Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom 25. April 1994 (Beilage zum ABI. EPA 6/1994, 3) und Hinweise des EPA über das automatische Abbuchungsverfahren (Beilage zum ABI. EPA 6/1994, 11),

– Artikel 2 des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 7. Januar 1999 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge (ABI. EPA 1999, 42).

3. Inkrafttreten

Dieser Beschluß tritt am 2. März 1999 in Kraft.

Geschehen zu München am 21. Januar 1999.

Ingo KOBER
Präsident

– Decision of the President of the European Patent Office dated 25 April 1994 amending the arrangements for deposit accounts (Supplement to OJ EPO 6/1994, 1), Arrangements for the automatic debiting procedure dated 25 April 1994 (Supplement to OJ EPO 6/1994, 3) and Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure (Supplement to OJ EPO 6/1994, 11),

– Article 2 of the Decision of the President of the European Patent Office dated 7 January 1999 amending the Arrangements for deposit accounts and their annexes (OJ EPO 1999, 42).

3. Entry into force

This decision shall enter into force on 2 March 1999.

Done at Munich, 21 January 1999.

Ingo KOBER
President

– décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 25 avril 1994, relative à la modification de la réglementation applicable aux comptes courants (supplément au JO OEB 6/1994, 1), réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique, en date du 25 avril 1994 (supplément au JO OEB 6/1994, 3), et avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique (supplément au JO OEB 6/1994, 11),

– article 2 de la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 7 janvier 1999, modifiant la réglementation applicable aux comptes courants et ses annexes (JO OEB 1999, 42).

3. Entrée en vigueur

La présente décision entrera en vigueur le 2 mars 1999.

Fait à Munich, le 21 janvier 1999.

Ingo KOBER
Président